



septembre  
octobre  
2010

+ lieu de réhydratation culturelle +

l hybride

+++++  
18 rue Gosselet - 59000 Lille  
03.20.88.24.66 - contact@lhybride.org  
www.lhybride.org

# INFOS PRATIQUES

Les projections débutent à 20h30.  
Les portes vous sont toujours ouvertes dès 19h.  
L'accès au bar est gratuit après la projection !

## HORAIRES



**Du jeudi au samedi**  
**De 19h à minuit**

Accès à la vidéothèque  
Bar et restauration  
(happy hour de 19h à 19h30)  
Boutique DVDs d'éditeurs  
indépendants  
Projection numérique sur  
grand écran

Les projections démarrent à  
20h30 ; si vous n'êtes pas  
encore adhérent, présentez-  
vous 15 minutes avant le début  
de la projection.

## VIDÉOTHÈQUE & BOUTIQUE



Accessibles aux heures  
d'ouverture

## TARIFS



**Adhésion annuelle**  
30 euros (de date à date)

**Adhésion mensuelle**  
4 euros (de date à date)

**Après-midi des enfants  
et CinéLudik**  
2 euros pour les moins de  
14 ans / gratuit pour les  
parents accompagnateurs.

L'hybride est un lieu de  
cercle privé, réservé aux  
membres de l'association.

La carte d'adhésion donne  
accès aux projections, aux  
expositions et à la vidéo-  
thèque.

Entrée libre après les  
projections (accès au bar et  
à la vidéothèque).

SAMEDI 4 SEPTEMBRE - 20H30

CINÉ-CONCERT

## LA POUPÉE PAR KINOSOUND

Les musiciens du collectif Kinosound ont pris le parti d'utiliser essentiellement les techniques du DJing et la MAO, surfant sur la popularité indéniable du phénomène DJ, afin de faire redécouvrir au plus grand nombre le patrimoine du cinéma muet.

De 1923 à 1947, Lubitsch s'est imposé comme un des maîtres du cinéma hollywoodien, connu pour ses comédies « légères et pétillantes ». Sa période allemande, peu connue et pourtant particulièrement productive, contient déjà en germe tous les ingrédients de la « Lubitsch's touch ».

Entrée libre.



## DIE PUPPE (LA POUPÉE)

Ernst Lubitsch / Allemagne / 1919 / 50 min.

Pour satisfaire son oncle, le vieux et riche baron de Chanterelle, Lancelot doit se marier, or les femmes le terrorisent. Il va donc épouser une poupée grandeur nature, chef-d'oeuvre du fabricant de poupées Hilarius. Mais Hilarius a aussi une fille : Ossi.

Cette fantaisie reprend le ton naïf du cinéma primitif. Le film regorge d'effets comiques et de trucages en tous genres : caches, surimpressions, exposition multiple, animation ...

Festival  
**09»11**  
SEPT. 2010  
6<sup>e</sup> édition

# LE GRAND MIX

TOURCOING  
scène de musiques actuelles

» LE GRAND MIX » L'HOSPICE D'HAVRÉ  
» LE FRESNOY-STUDIO NATIONAL // TOURCOING  
BLACK MOUNTAIN \* CARIBOU \* PART CHIMP  
ARCHIE BRONSON OUTFIT \* DAMIEN JURADO  
HERE WE GO MAGIC \* MUSÉE MÉCANIQUE  
PVT (PIVOT) \* TIMBER TIMBRE \* NURSES  
EMILY JANÉ WHITE \* ANNA CALVI \* DEER TICK  
CINÉ-CONCERT SEVILLE 82...  
CONCERTS EN APPARTEMENTS ET EN CRÈCHES



+33(0)3 20 70 10 00  
WWW.LEGRANDMIX.COM

les produits de l'épicerie / Paul Lahon



TOURCOING

CMC

SACEM

CMC

CMC

CMC

CMC

DE KREUN

JEUDI 9 SEPTEMBRE - 20H30

À L’AFFICHE

LONG MÉTRAGE



## XAVIER BEAUVOIS

À l’occasion de la sortie de son nouveau film, *Des dieux et des hommes* (Grand Prix – Cannes 2010), redécouvrez un des premiers films de Xavier Beauvois.

## N’OUBLIE PAS QUE TU VAS MOURIR

France / 1995 / 1h58

(Interdit aux moins de 16 ans).

avec Xavier Beauvois, Chiara Mastroianni, Roschdy Zem, Jean Douchet

👉 Un étudiant en histoire de l’art apprend, lors des trois jours précédant son incorporation pour l’armée, qu’il est séropositif. Pour lui tout bascule et, à l’image des héros romantiques, il choisit de refuser son destin.

Deuxième film de Xavier Beauvois, réalisateur très remarqué avec *Nord*, un premier film autobiographique, *N’oublie pas que tu vas mourir* s’inscrit définitivement dans son époque : les années sida. C’est aussi pour Xavier Beauvois sa première escapade vers un nouveau milieu qu’il explore. Prix du Jury Festival de Cannes 1995 – Prix Jean Vigo.

Retrouvez *Des dieux et des hommes* au cinéma Le Métropole (sortie nationale le 8 septembre 2010).

VENDREDI 10 SEPTEMBRE - 20H30

LIVE ELECTRONICA AMBIENT  
+ VIDÉOS



## SILENCIO

👉 Actif depuis 2002 dans le cadre du label Eglantine Records et du projet ambient/electronique Silencio, Julien Demoulin viendra nous présenter son nouveau set live, sur des vidéos originales tournées autour de la baie de San Francisco : l’occasion de découvrir un univers personnel où textures visuelles et sonores se fondent en un songe résolument contemplatif, comme vécu au ralenti...

[www.myspace.com/silencioband](http://www.myspace.com/silencioband)

SAMEDI 11 SEPTEMBRE - 20H30

---

THÉMA DUO DUEL

LONG MÉTRAGE

## DUO DE FILMS

🌻 Une soirée spéciale « duo de films » placée sous le signe du couple destructeur, du soleil de plomb et du western décalé. Ni remake ni librement inspiré, *U-Turn* (Oliver Stone) est plutôt une évocation habitée de *Duel au soleil* (King Vidor). Ces deux romances tragiques se font écho : atmosphère crépusculaire, mise en scène flamboyante et récit de personnages pris au piège de leur passion. Leur dénouement similaire, un duel terrifiant sous le soleil, fait partie des grands moments de cruauté lyrique du cinéma américain.

### DUEL AU SOLEIL

King Vidor / États-Unis / 1946 / 2h18

avec Jennifer Jones, Joseph Cotten, Gregory Peck, Lionel Barrymore, Lillian Gish

Après la mort de son père, Pearl est confiée à McCanles, sénateur et riche propriétaire d'un grand ranch au Texas. Les deux fils du sénateur, Jesse, le gentleman, et Lewt, le voyou, vont la séduire tour à tour. Pearl va se laisser conquérir par Lewt, au grand dam de Jesse qui est tombé amoureux de la belle métisse. Mais le destin fait intervenir un troisième homme dans ce trio amoureux.

### U-TURN, ICI COMMENCE L'ENFER

Oliver Stone / États-Unis / 1997 / 2h04

(Interdit aux moins de 12 ans)

avec Sean Penn, Nick Nolte, Jennifer Lopez

Bobby doit de l'argent à la mafia. Sans le sou, il part à Las Vegas pour tenter de négocier. Il tombe en panne dans un village et rencontre la superbe Grace qui lui propose de tuer son mari moyennant une belle somme d'argent.

DIMANCHE 12 SEPTEMBRE - 15H

---

L'APRÈS-MIDI DES ENFANTS

LONG MÉTRAGE D'ANIMATION

## KERITY, LA MAISON DES CONTES

Dominique Monféry / France-Italie / 2009 / 1h20



🌻 Natanaël a bientôt sept ans, mais il ne sait toujours pas lire... Lorsque sa tante Eléonore lui lègue sa bibliothèque contenant des centaines de livres, Natanaël est très déçu ! Pourtant, chacun de ces contes va livrer un merveilleux secret : à la nuit tombée les petits héros, la délicieuse Alice, la méchante fée Carabosse, le terrible capitaine Crochet, sortent des livres...

Séance suivie d'un goûter. Dès 3 ans.

JEUDI 16 SEPTEMBRE - 20H30

VENDREDI 17 SEPTEMBRE - 20H30

THÈMA DUO DUEL

LONG MÉTRAGE



## ATTACHE-MOI !

Pedro Almodóvar / Espagne / 1990 / 1h51  
Avec Victoria Abril, Antonio Banderas

👁 Marina, jeune actrice porno cherchant à percer dans le cinéma traditionnel, passe une nuit avec un inconnu, nommé Ricky. Quelque temps plus tard, et après un séjour en hôpital psychiatrique, Ricky, obsédé par Marina se met à sa recherche. Il la retrouve sur un plateau de tournage et la séquestre dans son appartement. Fou amoureux d'elle, il nourrit l'espoir d'en faire sa femme et la mère de ses enfants.

Accompagné par la musique d'Ennio Morricone, ce thriller psychologique est un des films les plus lumineux et optimiste d'Almodóvar. Comme à son habitude, le réalisateur emblématique de la Nouvelle Vague espagnole choisit de dépeindre des personnages marginaux et controversés dans un univers haut en couleur. Abordant les thèmes du désir et de la sexualité, où amour et haine font rage, il expose avec humour et tendresse les névroses de Ricky et Marina dans un duo attachant.

Le film sera précédé d'un court métrage.

VIDÉOS D'ARTISTES



## LE LONG DES REBORDS

👁 Longueurs et langueurs... quelques vidéos qui posent les corps dans des espaces, des paysages mentaux et physiques qui triturent les relations entre nature et culture au travers de gestes à la fois primitifs et chorégraphiés. Chacun des artistes montre sa légèreté ou sa pesanteur intérieure, tous essaient à leur manière de la vivre ou de s'en libérer.

Cette programmation est construite autour de travaux vidéos d'artistes liés à la malterie : Jérôme Progin (*Aprnée*, 2004), Fred Martin (*Black Sand*, 2003), Laurence Nicola (*Le long des rebords*, 2005), Elsa Gaudefroy (*Au bout de Wingles*, 2004), Laurence Medori (*Sauter la palissade*, 2003), Antoine Defoort (*Les Siestes*, 2001). Elle entre dans le cadre du parcours « Ils repasseront par là » proposé autour des artistes accueillis en résidence à la malterie durant les cinq dernières années.

Pascal Favrel (commissaire d'exposition) et Jérôme Progin (artiste) présenteront et commenteront l'ensemble des travaux.

En partenariat avec la malterie.

SAMEDI 18 SEPTEMBRE - 20H30

DIMANCHE 19 SEPTEMBRE - 15H

CINÉ-CONCERT



## CINÉ-CONCERT DOS DE MAYO

L'hybride confie au duo acoustique lillois Dos de Mayo la création d'une bande-son inédite pour un ciné-concert sur la thématique de l'eau.

À cette occasion, vous pourrez découvrir un programme de films courts français et américains des années trente (*Une pêche miraculeuse*, *Pagan Moon*, *Alice's day at the sea* de Walt Disney, ...).

Durée : 60 min.

Dans le cadre des Journées du patrimoine.  
Entrée libre.

CINÉLUDIK

COURTS MÉTRAGES ET ATELIER

## LE PRÉ-CINÉMA

Projection de 30 minutes de courts métrages de techniques d'animation différentes.

Suivie d'une présentation des premières machines inventées pour animer les images (thaumatropes, zootrope, flip book, ...).

Réalisation de flip book à l'issue de la séance.

Dès 5 ans.

Réservation sur [contact@hybride.org](mailto:contact@hybride.org) avant le vendredi (17h) précédant la séance.

Dans le cadre des Journées du patrimoine.  
Entrée libre.

*L'hybride hors les murs*  
*Collectif Cinéma Saint-Sauveur*

MERCREDI 22 SEPTEMBRE  
DE 20H À 1H  
GARE SAINT-SAUVEUR

## SOIRÉE ZYGOMATIKS

En attendant le 10<sup>e</sup> Festival International du Court Métrage (9 au 16 octobre), 4h de courts métrages d'humour.

Tarif : 5€

Gare Saint-Sauveur

boulevard Jean-Baptiste Lebas - Lille

**COURT MÉTRAGE**



## CARTE BLANCHE AU FESTIVAL COURTISSANE

### PROGRAMME SOMEWHERE, SOMETIME

#### STILL RAINING, STILL DREAMING

Phil Solomon / États-Unis / 2009 / 15 min.

Un film hommage à Mark Lapore, fait avec le jeu vidéo à succès « Grand Theft Auto IV ».

#### EVOLUTIONS

Jani Ruscica / Finlande / 2008 / 18 min.

Des adolescents parlent de leur vision du monde, de leurs expériences et de leur histoire dans un studio.

#### FRONTERISMO

Sofie Benoot / Belgique / 2007 / 43 min.

*Frontierismo* nous invite sur une bande de terre isolée entre les États-Unis et le Mexique. Une atmosphère contemplative, avec pour arrière-plan des autoroutes, des villes fantômes et des frontières invisibles, et les histoires des habitants de la région.

#### A LETTER TO UNCLE BOONMEE

Apichatpong Weerasethakul / Thaïlande / 2009 / 18 min.

Une caméra se déplace lentement et saisit les intérieurs de différentes maisons dans un village. Toutes ces maisons sont vides, sauf une, dans laquelle un groupe de soldats creuse un trou. On ne sait pas s'ils exhument ou enterrent quelque chose... Pour ce film tourné à Nabua, dans le nord-est de la Thaïlande, là où a eu lieu, en 1965, une bataille entre des paysans communistes et le gouvernement totalitaire, Apichatpong utilise une narration omnisciente incantatoire pour évoquer la répression et l'espoir.

En présence de Dirk Deblauwe, directeur du Festival et de Sofie Benoot, réalisatrice (sous réserve).

[www.courtisane.be](http://www.courtisane.be)

L'hybride sera exceptionnellement fermé le vendredi 24 septembre.

SAMEDI 25 ET DIMANCHE 26 SEPTEMBRE - dès 12H

---

## ÉVÉNEMENT



STYLING : ALBERT FOOLMOON

## SALON FAIS-LE TOI-MÊME - 3<sup>E</sup> ÉDITION

Lézard Actif organise la 3<sup>e</sup> édition du Salon Fais-Le Toi-Même à l'hybride et au Cagibi les 25 et 26 septembre pour mettre en avant la production graphique (sérigraphies, graphzines, photozines, petite édition) et les labels de musique indépendants.

**SAMEDI 25 ET DIMANCHE 26 SEPTEMBRE**  
de 12H à 19H

### L'HYBRIDE

Salon FLTM avec 7 sérigraphes, 32 petits éditeurs graphiques, 5 labels de musique autoproduits

### LE CAGIBI (galerie-librairie-sérigraphie)

8 rue de Wazemmes / [www.supercagibi.com](http://www.supercagibi.com)

Atelier de sérigraphie avec Bruce Silkscreen

Carte blanche à La Nasa (Strasbourg)

Megastand micro-édition-sérigraphie (Berlin)

Création d'un film d'animation par Paatrice et Lison

**SAMEDI 25 SEPTEMBRE**  
à partir de 21H

### L'HYBRIDE

Musique :

Uské Orchestra (Sonig / Live)

Barzoï (spectacle musical)

Renardo Crew (DJ Set)

Projections de films d'animation dont le moyen métrage *Frankenstein Encore* de Baladi et Isabelle Nouzha

ENTRÉE GRATUITE POUR TOUT !

Toutes les infos sur [www.fais-le-toi-meme.com](http://www.fais-le-toi-meme.com)

JEUDI 30 SEPTEMBRE - 20H30

THÉMA DUO DUEL  
LONG MÉTRAGE



## BONNIE AND CLYDE

Arthur Penn / États-Unis / 1967 / 1h51

Avec Warren Beatty et Faye Dunaway

🌐 Dans l'Amérique de la grande dépression des années trente, Clyde Barrow entraîne Bonnie Parker dans une série de hold-up. Ils deviennent très vite la cible des policiers et de la presse.

Bonnie and Clyde incarnent un couple révolté contre la bienséance et le conformisme. Arthur Penn signe un film coup de poing par son traitement direct de la violence et sa lecture politique de l'époque. Ce duo d'insoumis unis dans l'amour jusqu'à la mort rejoint la vision torturée de l'adolescence présentée quelques années auparavant par Nicholas Ray dans *La Fureur de vivre* (*A Rebel Without a Cause*).

Le film sera précédé d'un court métrage.

VENDREDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE - dès 19H

VERNISSAGE EXPOSITION



## CARTE BLANCHE À WELLATRIBE

🌐 Retrouvez toutes les infos sur l'expo à la fin de la brochure.

Entrée libre.

SAMEDI 2 OCTOBRE - 20H30

THÉMA DUO DUEL  
LONG MÉTRAGE



## SUEURS FROIDES

Alfred Hitchcock / États-Unis / 1958 / 2h09  
Avec James Stewart, Kim Novak, Henry Jones

👤 Scottie est sujet au vertige, ce qui lui porte préjudice dans son métier de policier. Rendu responsable de la mort d'un de ses collègues, il décide de quitter la police. Une ancienne relation le contacte afin qu'il suive sa femme, possédée selon lui par l'esprit de son aïeule. Scottie s'éprend de la jeune femme et se trouve ballotté par des événements qu'il ne peut contrôler.

Adapté du roman de Pierre Boileau et Thomas Narcejac intitulé *D'entre les morts*, *Sueurs froides* (*Vertigo*) est considéré comme le chef-d'oeuvre d'Alfred Hitchcock.

Le romantisme cruel du film, l'intrigue haletante et le thème du double (Madeleine/Judy) ont profondément marqué certains réalisateurs contemporains (*Obsession* et *Body Double* de Brian de Palma, *Blue Velvet* et *Lost Highway* de David Lynch). De Palma poussant l'hommage au point de travailler avec Bernard Herrmann, compositeur attitré d'Hitchcock, pour la musique d'*Obsession*.

Le film sera précédé d'un court métrage.

DIMANCHE 3 OCTOBRE - 15H

CINÉLUDIUM  
COURTS MÉTRAGES ET ATELIER

## LES IMAGES ANIMÉES

👤 Les images animées : quels types d'images voyons-nous dans notre quotidien ? D'où viennent ces images ?

Projection d'œuvres visuelles (30 minutes) suivie d'un jeu grandeur nature : retrouvez les différentes formes visuelles perçues à la télévision, au cinéma, sur Internet, dans les jeux vidéo ou encore dans la rue.

Dès 8 ans.

Réservation sur [contact@hybride.org](mailto:contact@hybride.org)  
avant le vendredi (17h) précédant la séance.

# FESTIVAL INTERNATIONAL DU COURT MÉTRAGE DE LILLE

Du 9 au 16 octobre 2010  
Palais des Beaux-Arts  
L'hybride  
Maison Folie Moulins  
Théâtre Sébastopol

[www.festivalducourt-lille.com](http://www.festivalducourt-lille.com)

## Nuit d'ouverture

Le festival fête ses dix ans !  
Maison Folie Moulins / sam. 9, 21h-7h

## Compétition internationale

Les cent meilleurs courts de l'année  
Auditorium du Palais des Beaux-Arts

## Théma « Duo/Duel »

L'hybride

## Soirées VisualMix

L'hybride

## Nuit de l'animation

*Mary and Max*, *Le Sens de la vie pour 9.99\$*,  
*Paprika*, courts métrages, focus Argentine  
et Hongrie.  
Théâtre Sébastopol / sam. 16, 21h-6h

## Jeune Public

L'hybride

Et aussi : **Marathon du court**,  
**soirée création régionale CRRAV**,  
**Très courts**



## Tarifs :

Compétition, théma, jeune public :  
4€ la séance  
Ouverture : 8€  
VisualMix : gratuit  
Nuit de l'animation : 15/10€  
Pass Général : 20/15€ (hors Nuit de l'animation)

## Séances à l'hybride

### Vendredi 8

17h : Marathon du court

### Dimanche 10

15h : Jeune public

17h : Théma – Corps à corps

19h : Marathon du court

### Lundi 11

20h : Théma – Face à face

### Mardi 12

20h : Théma – Tête à tête

22h : Visualmix – Vidéoclips

### Mercredi 13

15h : Jeune public

20h : Théma – Nez à nez

22h : Visualmix – Ciné-concert

### Jeudi 14

20h : Théma – Corps à corps

22h : Visualmix – Electrical Live Cinema

### Vendredi 15

20h : Théma – Côte à côte

22h : Visualmix – Cartune Xprez

### Samedi 16

15h : Jeune public

17h : Théma – Tête à tête

20h : Théma – Face à face

22h : Visualmix – Sculpture

## SÉANCES JEUNE PUBLIC



3 séances de courts métrages à découvrir en famille.

Durée des programmes : environ 1h

### Dimanche 10 octobre - 15h

À partir de 3 ans

### Mercredi 13 octobre - 15h

À partir de 12 ans

### Samedi 16 octobre - 15h

À partir de 6 ans

## MARATHON DU COURT

Une règle toujours aussi simple et redoutable : vous formez votre propre équipe avec votre propre matériel. Un thème tiré au sort et 48 heures pour réaliser un court métrage vidéo de 5 minutes maximum.

### Vendredi 8 octobre

17h : inscription

19h : annonce du thème

### Dimanche 10 octobre

19h : remise des DVD

20h : projection puis délibération.

### En partenariat avec L'Orange Verte.

[www.myspace.com/48hpourvivre](http://www.myspace.com/48hpourvivre)



# THÉMA DUO / DUEL

**Dimanche 10 à 17h et jeudi 14 à 20h**

## CORPS À CORPS

Un tango singulier (*Tango Finlandia*), un combat acharné (*Our Wonderful Nature*), le plaisir des sens et de la chair (*Female/male*, *Chair amie*, *Dans la peau*), une dose de courts métrages. De bons ingrédients pour un programme pimenté à la sauce « charnel ».

Parmi les films : *Female/male* (Daniel Lang), *Mei Ling* (François Leroy), *Our Wonderful Nature* (Tomer Eshed), *Dans la peau* (Zoltàn Horvath), *Love cube* (Donato Sansone), ...



**Lundi 11 à 20 h et samedi 16 à 20h**

## FACE À FACE

Qu'on soit agent de la CIA (*Pigeon Impossible*), joueur de scrabble (*Death by Scrabble*) ou plus simplement un couple (*Avatar*, *Love me or Leave me Alone*), le face à face est souvent synonyme de conflit, et parfois la lutte est sans merci...

Parmi les films : *Round one* (Roïy Nitzan), *Love me or Leave me Alone* (Duane Hopkins), *Pigeon Impossible* (Lucas Martell), *Death by Scrabble* (Katie Steed), ...



**Mardi 12 à 20h et samedi 16 à 17h**

## TÊTE À TÊTE

Lorsqu'on évoque le tête à tête, l'image d'un dîner romantique aux chandelles surgit. Un cliché mis à mal par des visions de couples malmenés par les aléas du temps (*Nie solo Sein*), la jalousie (*Vizen*) et parfois même par des cours de rattrapage (*Une leçon particulière*)...

Parmi les films : *Nie solo Sein* (Jan Schomburg), *Ping Pongs* (George Gendi), ...



**Mercredi 13 à 20h**

## NEZ À NEZ

La rencontre prend souvent plusieurs formes. Ainsi, elle peut être inattendue pour certains et provoquée par d'autres (*Man Seeking Man*, *Dans l'ombre*), insolite quand il s'agit de retrouver son ancien ami imaginaire ou d'une histoire d'amour entre un ventilateur et une fleur (*Little Face*, *The Fan and the Flower*)...

Parmi les films : *Little Face* (Matthews Walker), *Dans l'ombre* (Olivier Masset-Depasse), ...



**Vendredi 15 à 20h**

## CÔTE À CÔTE

Du côté du long métrage, les tandems de choc ne manquent pas à l'image de Bonnie and Clyde ou de Laurel et Hardie. Le court métrage n'est pas en reste et en voici un petit panel illustrant des débats d'idée (*Das Rad*, *Exit*), des amitiés saugrenues (*Peter and Ben*) et même des perroquets irascibles (*Morir de amor*).

Parmi les films : *Das Rad* (Chris Stenner), *Morir de amor* (Gil Alkabetz), ...





# VISUALMIX

**Mardi 12 octobre - 22h**

## **VIDÉOCLIPS**

Une sélection de vidéoclips à découvrir sur grand écran dans une ambiance conviviale. L'hybride se met en mode décontracté pour démarrer la semaine en douceur.

**Mercredi 13 octobre - 22h**

## **CONTES ET FABLES DE LOTTE REINIGER**

**Ciné-concert de Maxime Petit (basse) et Barbara Dang (synthétiseur)**

Le duo mettra en musique une sélection de fables et contes européens réalisés par Lotte Reiniger, cinéaste pionnière du cinéma d'animation.

**Jeudi 14 octobre - 22h**

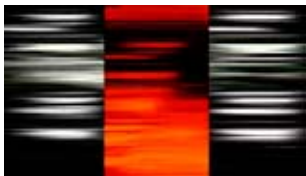
## **ELECTRICAL LIVE CINEMA**

**Performance de D.A.S (v-atak)**

Electrical Live Cinema est un dispositif audio/vidéo de manipulation du signal électrique qui permet de hacher, sculpter, boucler le courant électrique. Une télé utilisée comme un synthétiseur, une caméra comme un theremine...

Branché sur ce dispositif, le duo D.A.S, composé de Rko et Tzii, improvise nappes et rythmes sur les fréquences du courant électrique. Ce travail sur les fréquences pures donne un cachet très particulier au son et à l'image, provoquant une (dé)charge physique sur le spectateur.

[www.v-atak.com](http://www.v-atak.com)



## **SiTT (SOMEWHERE INSIDE THE TRANSMISSION)**

**Performance de Manuel Reynaud (natuur brutt, la mutable) et Yannick Donet (Absent)**

Somewhere Inside The Transmission (SiTT) emprunte au langage cinématographique une amorce de narration autour d'une anticipation sur le contrôle et la désertion. Mais le live audio/vidéo, par son traitement et ses décalages, propose une dérision esthétique. Performance de fiction au second degré, noyé dans les ondes électroniques, voici notre jeu, être insaisissable aux appartenances, ciné-concert d'une blague ou d'une terreur.



**Vendredi 15 octobre - 22h**

## **CARTUNE XPREZ : FUTURE TELEVISION**

**Films d'animation + Performance**

Le projet Cartune Xprez se situe à mi-chemin entre théâtre-vidéo live, insurrection psychédélique et spectacle de foire multimédia.

Ce gang cartoonesque organise un festival itinérant de courts métrages d'animation inventifs et éclectiques, avec une préférence pour la veine psyché-pop-bricolée en 16 couleurs. Le programme de films d'animation expérimentaux présenté est construit autour d'une diversité maximale de formes d'animation, et sera l'occasion de découvrir des artistes émergents et confirmés.

Chaque programme de films est complété par une performance multimédia de Hooliganship qui plonge le spectateur dans un spectacle électroluminescent combinant musique live, diaporama digital et courts métrages dans un show scénique électrifié.

[www.cartunexprez.com](http://www.cartunexprez.com)



**Samedi 16 octobre - 22h**

## **SCULPTURE**

**Duo musique et animation**

Composé de Dan Hayhurst (magnéto à bandes, objets, etc.) et Ruben Sutherland (projection de zootropes), Sculpture est un duo qui crée des performances audiovisuelles expérimentales mêlant musique et animation dans un esprit Do-It-Yourself.

Zootropes placés sur des tourne-disques, filmés puis projetés au mur, magnétos à bandes, samples, noise électronique lo-fi : techniques analogiques et digitales s'enrichissent mutuellement pour générer des collages sonores et visuels hallucinants.

Autant influencés par le film d'avant-garde, les cartoons, la musique concrète DIY que la dynamique du dancefloor, le résultat est unique et irréplicable.

[www.tapebox.co.uk](http://www.tapebox.co.uk)



## **DJ AMBITKNOMÜZIK**

**Tourneur de platines électronique et organique.**

Un mix aux éclats dubbisants et psycho-actifs pouvant contenir des traces de musique concrète, d'indus, d'electro, de rock, de noise, de hardcore ou d'ambient...

<http://toysnoise.free.fr>

JEUDI 21 OCTOBRE - 20H30

À L’AFFICHE  
LONG MÉTRAGE



## ALEJANDRO GONZÁLEZ INÁRRITU

À l’occasion de la sortie de son nouveau film *Biutiful*, redécouvrez le premier film du réalisateur mexicain.

## AMOURS CHIENNES

Alejandro González Iñárritu / Mexique / 2000 / 2h33 (Interdit aux moins de 12 ans)  
Avec Goya Toledo, Alvaro Guerrero, Jorge Salinas, Gael García Bernal

🐾 Mexico. Un tragique accident de voiture. Les extrêmes de la vie, sous l’angle de trois histoires radicalement différentes : Octavio, un adolescent qui a décidé de s’enfuir avec la femme de son frère ; Daniel, un quadragénaire qui quitte sa femme et ses enfants pour aller vivre avec un top model ; El Chivo, un ex-guérillero communiste devenu tueur à gages.

Inárritu inaugure la buena onda, une forme de Nouvelle Vague du cinéma mexicain qui associe une audace narrative à la rugosité et la violence du Mexique d’aujourd’hui. Grand Prix de la Semaine de la critique lors du Festival de Cannes en 2000, le film reste un des chocs de cette année-là.

Retrouvez *Biutiful* au cinéma Le Métropole (sortie nationale le 20 octobre).

VENDREDI 22 OCTOBRE - 20H30

THÉMA DUO DUEL  
LONG MÉTRAGE



## LE MÉPRIS

Jean-Luc Godard / France / 1963 / 1h43  
Avec Michel Piccoli, Brigitte Bardot et Jack Palance

🍷 Paul, scénariste parisien, et son épouse Camille se rendent à Capri pour rencontrer un producteur américain qui lui propose de reprendre et de terminer le scénario de *L’Odyssée* d’Homère, confié au réalisateur Fritz Lang. Au cours de leurs rencontres, Camille se retrouve seule avec le jeune et séduisant producteur. Paul note un changement d’attitude dans le comportement de Camille. Elle s’imagine que Paul la pousse dans les bras du producteur. Un nouveau sentiment prend forme au sein du couple.

*Le Mépris*, adaptation du roman d’Alberto Moravia, est à la fois un spectacle somptueux et un film rigoureusement expérimental. Godard nous livre une ode à un cinéma émanant des rêves et désirs cristallisés autour d’un couple. Alliés à une mise en scène millimétrée, les décors intemporels de la ville de Capri et ses couleurs éclatantes, immortalisés par le chef opérateur Raoul Coutard, font de ce film une œuvre cinématographique complexe et magistrale.

Le film sera précédé d’un court métrage.

SAMEDI 23 OCTOBRE - 20H30

THÉMA DUO DUEL  
LONG MÉTRAGE



## LOST HIGHWAY

David Lynch / États-Unis / 1997 / 2h15  
Avec Bill Pullman et Patricia Arquette

🎧 Fred Madison, joueur de jazz célèbre, est maladivement jaloux. Il croit que sa femme, Renée, le trompe lorsqu'il joue la nuit. Il la tue et est condamné à la peine capitale. Dans sa prison, il est atteint de convulsions et fait un cauchemar où il se rejoue une partie du drame. Il sort terrifié de son cauchemar sous une nouvelle identité : il est maintenant Pete Dayton, plus jeune de huit ans, vivant chez ses parents.

David Lynch transforme le drame commun du mari jaloux en film noir moderne. La narration du film imbrique les différentes visions subjectives de Fred/Pete qui a libéré ses pulsions meurtrières. Sensualité, paranoïa, étrangeté, David Lynch assisté de son compositeur Angelo Badalamenti, nous plonge dans un univers sans repère à la limite du film expérimental.

Le film sera précédé d'un court métrage.

## Week-end Cinéma d'animation à Dunkerque



Vendredi 22 octobre - de 21h à 1h  
4 Ecluses - Dunkerque - 6/9 E.

*Electro-pop & vidéo*

**Saycet**

**Karaoke**

**Me & My Machines  
& VJ Aalto**

**Gregaldur  
& VJ Supersplendeur**

Samedi 23 octobre - de 21h à 6h  
Studio 43 - Dunkerque - 10 E.

**Nuit de l'animation**

Persepolis

Peur(s) du Noir

Qui veut la peau de Roger Rabbit

Musashi

Courts métrages

Organisé par les Rencontres  
Audiovisuelles, en partenariat  
avec les 4 Ecluses, le Studio 43  
et la Ville de Dunkerque.

JEUDI 28 OCTOBRE – 20H30

VENDREDI 29 OCTOBRE – 20H30

## COURT MÉTRAGE

MARIONNETTES  
ANIMÉES

Programme de courts métrages sur le thème de la marionnette. Trois réalisateurs mis à l'honneur :

Pierre-Luc Granjon :

*Le Printemps de Melie* (2009)

*Le Loup Blanc* (2007)

Gerlando Infuso :

*Milovan Circus* (2009)

*Margot* (2008)

Barry Purves :

*Screenplay* (1992)

*Next* (1989)

Programme proposé dans le cadre de l'exposition *Alter Ego* à la Maison Folie Moulins du 19 octobre au 19 décembre.

## COURT MÉTRAGE

ANIMATION  
EN FOLIE

L'Office National du Film du Canada et les Films du Paradoxe présentent 26 films des « nouveaux maîtres » de l'animation qui ont reçu une centaine de prix internationaux :

*Madame Tutli-Putli* de Chris Lavis et Maciek Szczerbowski

*Jeu de forme* de Malcolm Sutherland

*Hungu* de Nicolas Brault

*Rosa Rosa* de Félix Dufour-Laperrière

*L'Ondée* de David Coquard-Dassault

*Retouches* de Georges Schwizgebel

*Révérance* de Patrick Bouchard

*Un peu de monnaie, s'il vous plaît ?* de Laurie

Gordon et Ryan Larkin

*L'Échine* de Chris Landreth

*L'Homme qui dort* de Inés Sedan

*Comment les humains ont obtenu le feu* de Denis Janke

*Robe de guerre* de Michèle Cournoyer

*Drux Flux* de Theodore Ushev

*Isabelle au bois dormant* de Claude Cloutier

*Le Noeud cravate* de Jean-François Lèvesque

*Reviens au printemps* de Belinda Oldford

*HAAKI* de Iriz Pääbo

*Ici par ici* de Diane Obomsawin

*Flutter* de Howie Shia

*Engine 371* de Kevin Langdale

*L'Invasion des crustacés de l'espace* de Janet Perlman

*Sainte Barbe* de Claude Barras et Cédric Louis

*Paradis* de Jesse Rosensweet

*Vive la rose* de Bruce Alcock

*Au pays des têtes* de Claude Barras et Cédric Louis

*Train en folie* de Cordell Barker

SAMEDI 30 OCTOBRE - 20H30

LONG MÉTRAGE



## PIERCING I

Liu Jian / Chine / 1h13 / 2009 /  
Inédit en France

À cause de la crise financière, beaucoup d'usines chinoises ont fermé leurs portes à la fin de l'année 2008. Zhang Xiaojun perd son travail dans une usine de chaussures. Un jour, un vigile de supermarché le prend pour un voleur et lui casse la figure. Zhang souhaite retourner dans son village et devenir agriculteur.

Liu Jian indique que si le film s'appelle *Piercing I*, c'est qu'il est le premier d'une trilogie. Il précise aussi que « le terme piercing peut être expliqué comme une action en cours, l'action d'un individu qui se retrouve face à des problèmes qui le dépassent ».

DIMANCHE 31 OCTOBRE - 15H

L'APRÈS-MIDI DES ENFANTS

LONG MÉTRAGE



## L'ÉTRANGE NOËL DE MR JACK

Henry Selick / États-Unis / 1994 / 1h15  
Avec Chris Sarandon, Danny Elfman, Catherine O'Hara

Jack Skellington, roi des citrouilles et guide de Halloween-ville, s'ennuie : depuis des siècles, il en a assez de préparer la même fête de Halloween qui revient chaque année, et il rêve de changement. C'est alors qu'il a l'idée de s'emparer de la fête de Noël...

Séance suivie d'un goûter. Dès 6 ans.

DU VENDREDI 1ER AU DIMANCHE 31 OCTOBRE

EXPOSITION

## CARTE BLANCHE À WELLATRIBE

👁 Dans le cadre de la théma « duo-duel » à l'hybride, l'Association WELLATRIBE vous propose deux univers où se mêlent arts graphiques et vidéo.

Vernissage en musique avec ONE STEP INSIDE, TONG ET STAMIFF

> Vendredi 1er octobre de 19h à minuit - entrée libre



## EXPOSITION DU CAGIBI POUR WELLATRIBE

👁 Une mise en scène des « Pousstek » du futur dans un univers psychodéliquo'tribal en carton trempé, papier peint réactif et pigment fédérateur. Vous serez bercés par les Black Lights. Les formes envahiront votre esprit pour une mise en abîme sous Encre Noire au Royaume du Son. Une installation des crazy membres du CAGIBI : ANTOINE DUTHOIT, AR-DECO, SEBH, YANN LEGRAND, MALVINA et ALBERT FOOLMOON. Diffusion sur « Pousstek » des travaux de COMICS TRIP, VJ de l'association WELLATRIBE.

Le Cagibi : <http://cagibisilkscreen.tk>

Antoine Duthoit : <http://antoineduthoit.free.fr>

Ar-Deco : <http://bob.vision.free.fr>

Sebh : <http://sebh.tk>

Yann Legrand : <http://yannlegrand.blogspot.com/>

Malvina : <http://livrelunatique.free.fr>

Albert Foolmoon : [www.albertfoolmoon.com](http://www.albertfoolmoon.com)

Comics Trip : [www.myspace.com/comicstripvj](http://www.myspace.com/comicstripvj)



## EXPOSITION DU COLLECTIF LE CENTRE AUTOUR D'UNE INSTALLATION VIDÉO SUR STRUCTURE



👁 Le collectif LE CENTRE, regroupant les artistes lillois IKON, MITO, SMER, EVOK, EPOK, SNOK, vous présente sa vision de l'art de rue où s'entrecroisent de nombreuses disciplines, telles que le graffiti, l'infographie, le graphisme, la photo, la peinture, ou encore l'illustration. Cette exposition accueillera une installation vidéo qui diffusera le travail de KOZYS, membre du collectif de VJs lillois LES VISIONS NOCTURNES, sur une disposition structurée par des membres de l'Association WELLATRIBE.



IKON : [www.myspace.com/ik\\_1](http://www.myspace.com/ik_1)

SMER : [www.fotolog.com/hemp1db](http://www.fotolog.com/hemp1db)

SNOK : [www.snokphotography.com](http://www.snokphotography.com)

KOZYS : [www.myspace.com/kozys](http://www.myspace.com/kozys)





L'abus d'alcool est dangereux pour la santé - A consommer avec modération

Ville de Lille 



RENCONTRE L'ARTISTE/LES VILLES  
www.lillemetropole.com



## ACTE 1 ★ théâtre . cinéma

### FORMATION DE L'ACTEUR

SAISON 2010 / 11  
Inscriptions ouvertes

Cours à l'année

Stages théâtre et cinéma

Les cours ont lieu à

 hybride

renseignements et inscriptions [www.acte-un.com](http://www.acte-un.com) . 09 64 46 59 01

Réduction de 10 % sur les inscriptions pour les adhérents de l'Hybride

VOTRE PUBLICITÉ ICI !

contact : Matthieu Golivet - [matthieu@hybride.org](mailto:matthieu@hybride.org) - 03 20 88 24 66

# CALENDRIER

## SEPTEMBRE

---

- SAM 4 Ciné-concert La Poupée par Kinosound  
JEU 9 À l'affiche : Xavier Beauvois, N'oublie pas que tu vas mourir  
VEN 10 Silencio  
SAM 11 Duo de films : Duel au soleil & U-Turn  
DIM 12 L'Après-midi des enfants : Kerity, la maison des contes  
JEU 16 Attache-moi !  
VEN 17 Le long des rebords  
SAM 18 Ciné-concert Dos de Mayo  
DIM 19 CinéLudik : Le pré-cinéma  
JEU 23 Carte-blanche au Festival Courtisane  
SAM 25 Salon Fais-Le Toi-Même  
DIM 26 Salon Fais-Le Toi-Même  
JEU 30 Bonnie and Clyde

## OCTOBRE

---

- VEN 1ER Vernissage d'expo : carte blanche à Wellatrive  
SAM 2 Vertigo  
DIM 3 CinéLudik : Les images animées  
DU SAM 9 Festival International du Court Métrage  
AU SAM 16  
JEU 21 À l'affiche : Alejandro González Inárritu, Amours chiennes  
VEN 22 Le Mépris  
SAM 23 Lost Highway  
JEU 28 Week-end animation - Marionnettes Animées  
VEN 29 Week-end animation - Piercing I  
SAM 30 Week-end animation - Animation en folie  
DIM 31 Week-end animation - L'Après-midi des enfants : L'étrange Noël de Mr Jack

---

**OUVERTURE DES PORTES À 19H - PROJECTION À 20H30**